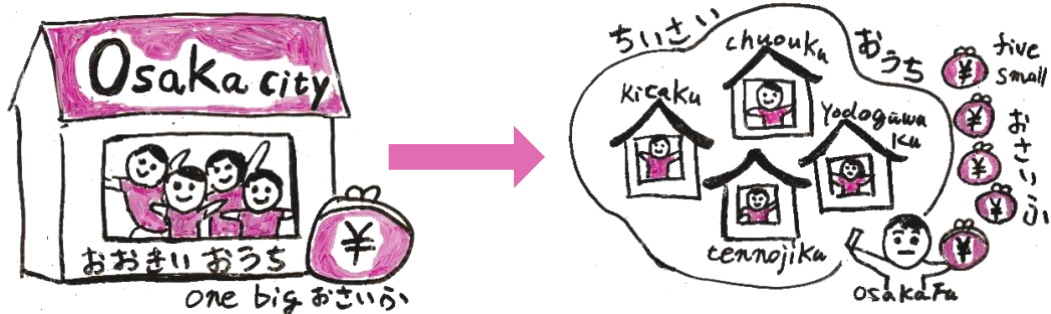


오사카시에 거주 중인 외국인 여러분께 “오사카도 구상”(특별구 설치) 주민투표를 알고 계십니까?

- 오사카시는 정령지정도시(政令指定都市)로써, 다른 일반 도시 보다 큰 권한을 가지고 있으며 도도부현과 동등하게 간주합니다. (현재 일본에는 오사카시를 포함해 20 개의 정령도시가 있습니다). 그리고 지금, 이 오사카시를 폐지하고, 도쿄 23 구와 같은 특별구(오사카부가 관할하는 지방공공단체, 현재는 4 개의 특별구로 분할하는 것을 상정)로 재편하는 계획안이 제출되어 있고, 그에 대해 찬반을 묻는 주민투표(특별구 설치 주민투표)가 11 월 1 일에 진행될 예정입니다.



- 이 주민투표에서 투표권자는 유권자라고 법률로 정해져있기 때문에, 오사카시의 외국인 시민은 참가할 수가 없습니다. 시민그룹 민주(みんじゅう, 모두 주민투표!)는 그동안 외국인 시민도 투표가 가능하도록 국회와 오사카시의회에 요청해 왔으나 실현되지 못 했습니다.
- 그러나 오사카시를 폐지하고 특별구로 재편하는 것은, 교육과 복지, 교통, 환경 등 외국 국적 주민의 생활에도 큰 영향을 끼치게 됩니다. 그래서 주민투표에 참가할 수 없는 외국인 시민이 주민투표에 대해서, 또 오사카시의 앞날에 대해서 어떤 관심을 갖고, 어떤 의견을 가지고 있는지에 대해 알아보고자 앙케이트 조사를 실시하게 되었습니다. 부디 뒷면의 자료를 읽어 보시고, 앙케이트 설문에도 협력을 부탁드립니다.

별지 앙케이트 설문에 협력 부탁드립니다.

- 또한 앙케이트 설문 조사 결과는, 주민투표가 끝난 후 기자회견이나 홈페이지, SNS 등을 통해서 발표할 예정입니다. 투표할 수 없는 외국인 시민의 의견을 제대로 드러내 전달하고 싶습니다. 어떤 결과가 나오든, 다문화공생의 오사카 만들기에 외국인 시민도 함께 참여할 수 있도록 계속 요구해 가고자 합니다.



みんなで住民投票! 모두 주민투표!

〒545-0041 大阪市阿倍野区共立通 1-6-5

E-mail: minnadetohyo@gmail.com

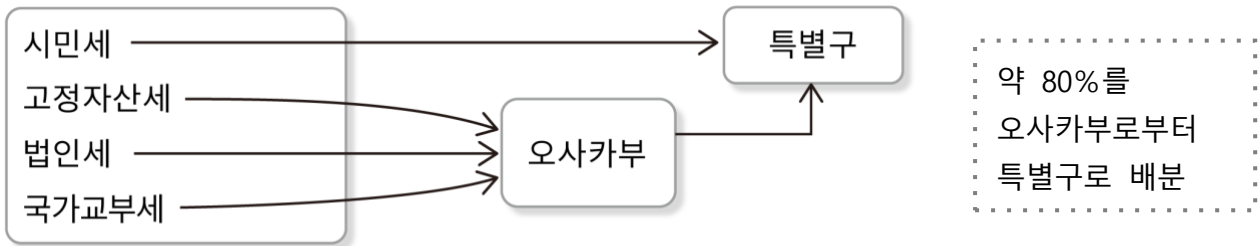
Tel(Japanese Only): 070-4233-6362 Fax:06-6656-6897

<https://minnadetohyo.info/> <https://www.facebook.com/minjuosaka>

오사카시를 없애고, 4 개의 특별구로 하면 어떻게 되나요?

Fact : 알고 있는 것

- ① 오사카시와 24 구가 없어집니다 → 淀川区・北区・中央区・天王寺区の 특별구로 나눕니다. 오사카시로 되돌릴 수 없습니다
- ② 오사카시장과 시의회가 없어집니다 → 특별구청장 4 인+ 4 개의 구의회(선거로 선출)



- ③ 오사카시의 돈이나 재산 → 부와 특별구가 나눠가집니다
- 오사카시 자산(시설・토지・저금) → 시설과 토지=소재구, 저금=4 개구로 배분
- ④ 오사카시 도시계획 권한 → 구내의 소규모 도시계획이나 정비=특별구 구와 시에 걸친 계획의 권한=오사카부
- ⑤ 오사카"부"가 "도"가 되지는 않습니다 → "도"가 되려면 새 법률이 필요합니다

Forecast : 찬성・반대 입장으로 의견이 나뉘는 것

	찬성 의견	반대 의견
이중 행정	오사카부와 오사카시의 이중행정이 없어짐. 특별구는 중핵시와 같은 권한이 있음. 특별구에서 기초주민서비스, 오사카부에서 광역적인 도시계획 등 역할을 나눠 행정이 효율적으로 됨.	부/시가 부/구가 되는 것만으로 이중행정은 사라지지 않음. 특별구는 상하수도, 소방, 구급 등을 스스로 정비할 수 없는 시정촌 이하의 존재. 특별구는 재원, 권한도 작고, 자기 일을 스스로 결정하기 어려움. 행정은 비효율적이 됨.
서비스	10 년간은 지금까지의 서비스를 유지. 구청장, 구의회 의원을 선거로 선출하고, near is better 로 주민 요구에 부응함.	10 년 후에 서비스가 어떻게 될 지 불투명. 개호보험사업 등 일부 사업은 일부 사업조합에 위탁해 3 중행정이 되고, 24 구별로 각각 맡겨져 있던 사업이 4 구가 되며 지역의 세세한 요구에 부합하기 어려워짐.
개발 경제	광역개발을 속도감 있게 진행할 수 있어 경제를 활성화시킬 수 있음. 코로나 후의 경제부흥을 위해서도 지금이야말로 부와 시가 하나가 되어야만 함.	카지노나 IR (통합형 리조트) 등 대형개발계획 등에 오사카시민의 의견이 반영되기 어려워짐. 코로나로 어려운 때에 오사카시를 폐지하면, 시민들의 생활이 혼란스러워지고, 경제는 활성화될 수 없다.
재정	코로나로 세수감소는 추산이 어려워 계산하지 않지만, 코로나의 영향이 있다고 해도 경비감소나 신규사업(IR 등) 으로 특별구 재정은 흑자가 됨.	특별구로의 분할비용, 코로나에 따른 세수감소와 지출증가 등으로 재정이 악화. 시민수영장, 노인복지센터, 어린이플라자 등의 경비가 감소될 것.

※ 외국인 시민을 위한 정책과 주민 서비스가 어떻게 될지는 논의되지 않고 있습니다.